

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 34 (2007)
Heft: 138

Artikel: Bonn ann a Tsikoùn !
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245147>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BONN ANN A TSIKOÛN !

Comité de rédaction (patois d' Evolène, de Savièse et de Chermignon)

Oùnn' ethéila klyassiye óou chyèl.
Chù la tèrra, dè klyertà ch' âvyon tchyika pertòtt.
Lù kou chorrik dè vèrre ch' ehlyeryè tan dè zènnte kolóouch.
Nò nò rezoouyèin dè vèrre néithre tchyè nò
Ché kù vùn no portà la Bònna Novèla
Ché kù nò bàlye la Pé.

A tui lè-j-Amik dóou patouê : Bònne féithe dè Tsalènde !
A tui é j-amì dou patoué : Bóna fé'ita pó Tsaouindre !
A to lè j'améc dou patouè : Bóna féha dè Tsalèindè !

Nó vó jé rémasiijn dé tó ó tin é
dou traó kyé vou'èi bala pó ó
patoué.

Mèrsi dé byin fére vaouj ó
patoué èntchyé vó é d'aj
chotinou L'Ami du Patois.

Vò remarsèin dè tò lo tèin è dóou travâ
k'èi balyà pò lo patoué oyènn,
Vò remarsèin dè byèin féire valéi lo patoué
èn tchyè vó è d' avéi chothenouk L'Ami du
Patois.

Pò l'ann 2008

Kan lù zoch pâchon lon,
kan lù tèin kouùt, levètt,
Kan lè góte lè vùnnyonn éi-j-ouèss,
kan ché live ounn ehlyàtt dè rigre,
Vò chouetèin lo bonnóou dè pechevéi
kakoùn kù vo koutùlye èm patoué.

L'an kù vùn, pouichàn pyè féire avanchyè lo patoué ooutòr dè nó !
Kè lù klyâra moujika dóou bon patoué lù ché fajîche avouirre einkò mi !
Kè lù jyournâl L'Ami du Patois trovîche tozò adé mi dè manch kù l'ouvron è
dè manch kù l'ehrîjon !

E pouèthe, no faré pleiji dè rechevéi déi voùthre noveùle, chèin kù féide, chèin
kù vò plèitt, chèin kù vò pèinne, chèin k'atènde dè L'Ami du Patois.

